Глава 6. Часть 2 Тень Волка

Ночью все одежды серые. Но внезапно ее глаза стали красными. Он не понимал, как мог принять ее за Игритт. Она была выше, стройнее, старше, хотя лунный свет смыл годы с ее лица. Туман поднимался от ее ноздрей и от бледных рук, обнаженных до ночи.

— Вы отморозите себе пальцы, — предупредил Джон.

«Если такова воля Р'глора. Силы ночи не могут коснуться того, чье сердце купается в священном огне бога».

«Ваше сердце меня не волнует. Только ваши руки».

«Сердце — это все, что имеет значение. Не отчаивайтесь, лорд Сноу. Отчаяние — это оружие врага, имя которого нельзя произносить. Ваша сестра не потеряна для вас».

«У меня нет сестры». Слова были ножами. Что ты знаешь о моем сердце, жрица? Что ты знаешь о моей сестре?

Мелисандра казалась удивленной. «Как ее зовут, эту младшую сестренку, которой у вас нет?»

«Арья». Его голос был хриплым. «Моя сводная сестра, потому…»

"…потому что вы незаконнорожденный. Я не забыла. Я видела вашу сестру в моих огнях, убегающую от этого брака, который они для нее заключили. Идущую сюда, к вам. Девушку в сером на умирающей лошади, я видела её ясно как день. Это еще не произошло, но это произойдет». Она посмотрела на Призрака.

— Могу я потрогать вашего… волка?

Эта мысль заставила Джона забеспокоиться. «Лучше не надо».

— Он не причинит мне вреда. Вы называете его Призраком, да?

"Да, но …"

"Призрак."

Мелисандра превратила слово в песню. Лютоволк направился к ней. Осторожно, он ходил вокруг нее по кругу, принюхиваясь. Когда она протянула руку, он тоже почувствовал этот запах, а затем ткнулся носом в ее пальцы.

Джон выдохнул. «Он не всегда такой…»

«… дружелюбный? Тепло зовет к теплу, Джон Сноу».

Ее глаза были двумя красными звездами, сияющими в темноте. У ее горла сверкал рубин, третий глаз сиял ярче остальных. Джон видел, как глаза Призрака так же пылали красным, когда они правильно ловили свет.

— Призрак, — позвал он. "МКо мне." Лютоволк посмотрел на него, как на незнакомца.

Джон недоверчиво нахмурился. — Это… странно.

"Думаете?" Она опустилась на колени и почесала Призрака за ухом. «Ваша Стена — странное место, но здесь есть сила, если вы воспользуетесь ею. Сила в вас и в этом звере. Вы сопротивляетесь ей, и в этом ваша ошибка. Примите ее. Используйте ее».

Я не волк, подумал он.

— И как бы я это сделал?

"Я могу показать вам." Мелисандра обняла Призрака своей тонкой рукой, и лютоволк лизнул ее в лицо. «Владыка Света в своей мудрости сотворил нас мужчиной и женщиной, двумя частями большего целого. В нашем соединении заключена сила. Сила создавать жизнь. Сила создавать свет. Сила отбрасывать тени».

"Тени?" Когда он это сказал, мир показался темнее.

«Каждый человек, идущий по земле, отбрасывает тень на мир. Одни худы и слабы, другие длинны и темны. Вы должны обернуться, лорд Сноу. Луна поцеловала вас и запечатлела вашу тень на двадцатифутовом льду. " Джон оглянулся через плечо.

Тень была там, как она и сказала, выгравированная в лунном свете на Стене. Девушка в сером на умирающей лошади, подумал он. Иду сюда, к тебе. Арья. Он снова повернулся к красной жрице. Джон чувствовал ее тепло. У нее есть власть. Эта мысль пришла непрошенной, схватив его железными зубами, но это была не женщина, которой он был бы обязан, даже своей младшей сестрой.

«Далла однажды сказала мне кое-что. Сестра Вэла, жена Манса Налетчика. Она сказала, что колдовство — это меч без рукояти. Нет безопасного способа владеть им».

«Мудрая женщина». Мелисандра встала, ее красные одежды развевались на ветру. «Однако меч без рукояти все еще остается мечом, а меч — хорошая вещь, когда вокруг враги. Послушай меня, Джон Сноу. Девять ворон прилетели в белый лес, чтобы найти твоих врагов для тебя. Три из них мертвы. Они еще не умерли, но их смерть ждет их там, и они едут ей навстречу. Ты послал их, чтобы они были твоими глазами во тьме, но они будут безглазыми, когда вернутся к тебе. Я видела их бледные мертвые лица в своем пламени. Пустые глазницы, сочащуюся кровью». Она откинула назад свои рыжие волосы, и ее красные глаза сияли.

"Ты не веришь мне. Ты поверишь. Цена этой веры будет тремя жизнями. Небольшая цена за мудрость, могут сказать некоторые... но не та, которую ты должен был бы заплатить. Помни это, когда лишишь головы слепых и отомстишь за своих мертвецов. И приди в тот день, возьми меня за руку».

Туман поднимался от ее бледной плоти, и на мгновение показалось, что бледное колдовское пламя играет вокруг ее пальцев. «Возьми меня за руку, — снова сказала она, — и позволь нам спасти твою сестру и положить конец войне на Севере».

«Конец войне? Что ты имеешь в виду?»

«Ты и я оба знаем, в чем заключается настоящая война, Джон Сноу, мы оба знаем, что мы не можем выиграть эту войну, если Вестерос все еще ведет войну против самого себя. Станнис не только обещанный принц, но и единственный настоящий король. ... Ему нужен Север, чтобы победить узурпаторов на юге».

Жрица объяснила, делая небольшие неуверенные шаги к нему: «Я хочу помочь моему

обещанному принцу, а ты хочешь спасти свою сестру от этого брака. Мы можем помочь друг другу. Ты и я можем помочь тем, кто нам обоим дорог. Мы может убить Болтонов».

Убить Болтонов? Как? Как бы он ни хотел, он не мог просто покинуть Черный Замок и отправиться в Винтерфелл, он будет предателем и нарушителем клятвы, к тому же Ночной Дозор не принимал участия в политике семи Королевств.

Это очередная чепуха ее владыки света? Этого она хотела от него..

«Я никого не принесу в жертву и не сожгу ради твоего бога», — ответил он холодным тоном.

http://tl.rulate.ru/book/3316/84312